

كتاب العلم

The Book of Knowledge

للإمام الحافظ أبي خيثمة زهير بن حرب النسائي

By the Imām, the Ḥāfiẓ:
Abū Khaythamah Zuhayr ibn Ḥarb An-Nasā'ī
[Died 234H]

***In the Name of Allah, the Most Merciful, the Bestower of Mercy
And my success is due to none but Allah***

حدثنا أبو خيثمة زهير بن حرب قال: حدثنا وكيع قال: حدثنا الأعمش عن تميم بن سلمة عن أبي عبيدة قال: قال عبد الله: "أغدُ عالماً أو متعلِّماً، ولا تغدُ بين ذلك"

1. ‘Abdullāh (radyAllahu ‘anhu) said: “Aspire to become a scholar or a student of knowledge, and do not aspire to become anything other than that.”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا إسحاق بن سليمان الرازي قال: سمعت حنظلة يحدث عن عون بن عبد الله قال: قلت لعمر بن عبد العزيز: يقال: إن استطعت أن تكون عالماً فكن عالماً، فإن لم تستطع فكن متعلماً فإن لم تكن متعلماً فأحبهم، فإن لم تحبهم فلا تبغضهم، فقال عمر: "سبحان الله لقد جعل الله -عز وجل- له مخرجاً"

2. ‘Awn ibn ‘Abdillāh said: “I said to ‘Umar ibn ‘Abdil-‘Azīz: ‘It was said (to me): If you are able to be a scholar, then be a scholar. And if you are not able to do so, then be a student of knowledge. And if you are not able to be a student of knowledge, then love them. And if you can’t love them, then do not hate them.’ So ‘Umar said: Glory be to Allah! Allah has indeed made a way out for this person.”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن تميم بن سلمة عن أبي عبيدة قال: قال عبد الله: "من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين"

3. ‘Abdullāh (radyAllahu ‘anhu) said: “Whosoever Allah intends to do good for, He gives him understanding of the Religion.”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا معاوية بن عمرو قال: حدثنا زائدة عن الأعمش عن تميم بن سلمة عن أبي عبيدة عن عبد الله قال: "يا أيها الناس تعلّموا فمن علّم فليعمل"

4. ‘Abdullāh (radyAllahu ‘anhu) said: “O people, learn! Then whoever learns, must act (upon what he knows).”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا سفيان بن عيينة عن عاصم بن أبي النجود عن زر بن حبیش قال: "أتيت صفوان بن عسال المرادي فقال: ما جاء بك؟ قلت: طلب العلم، فقال: "إن الملائكة تنضع أجنتها لطالب العلم رضا لما يطلب".

5. Zirr ibn Ḥubaysh said: "I went to Ṣafwān ibn 'Assāl Al-Murādī, so he said: 'What has brought you?' I said: 'Seeking knowledge.' So he said: 'Verily, the angels lower their wings for the seeker of knowledge, pleased for what he seeks.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن خازم قال: حدثنا الأعمش عن شمر عن سعيد بن جبیر عن ابن عباس -رضي الله تعالى عنهما- قال: "إن الذي يُعلّم الناس الخير يستغفر له كلّ دابة حتى الحوت في البحر".

6. Ibn 'Abbās (radyAllahu 'anhu) said: "Indeed, every creature, even the fish in the sea, asks forgiveness for the one who teaches people good."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن بن مهدي قال: حدثنا بشر بن منصور عن ثور عن عبد العزيز بن ظبيان قال: قال المسيح بن مريم -عليه السلام-: "من تعلّم وعلم وعمل فذاك يُدعى". "عظيماً في ملكوت السماء".

7. 'Abd-ul-'Azīz ibn Zībīyān narrated that 'Isā ibn Maryam said: 'Whosoever learns and teaches and acts, is called 'great' in the kingdom of the heavens."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن خازم قال: حدثنا الأعمش عن شقيق عن عبد الله -رضي الله تعالى عنه- قال: "تعلّموا فإنّ أحدكم لا يدري متى يُحتلّ إليه".

8. 'Abdullāh (radyAllahu 'anhu), that he said: "Learn, for indeed none of you knows when he will be needed by the people."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا معاذ بن معاذ قال: حدثنا ابن عون عن الأحنف قال: قال عمر -رضي الله تعالى عنه-: "تفقهوا قبل أن تُسوّدوا".

9. 'Umar (radyAllaahu 'anhu) said: "Acquire understanding before you are given positions of authority."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن خازم قال: حدثنا الأعمش عن شقيق عن عبد الله - رضي الله تعالى عنه - قال: "والله إنَّ الذي يُفتي الناس في كلِّ ما يسألونه لمجنون"، قال الأعمش: فقال لي الحكم: لو كنتُ سمعتُ بهذا الحديث منك قبل اليوم ما كنتُ أفتي في كثيرٍ ممَّا كنتُ أفتي."

10. 'Abdullaah (radyAllahu 'anhu) said: "By Allah, the one who issues a ruling (fatwā) to the people for every matter they ask him of, is truly insane."
Al-A'amash said: "Al-Hakam said to me: 'Had I heard this ḥadīth from you before today, I would not have issued rulings on most of the issues that I did.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن خازم قال: حدثنا الأعمش عن رجاء الأنصاري عن عبد الرحمن بن بشر الأزرق قال: "دخل رجلان من أبواب كندة وأبو مسعود الأنصاري جالسٌ في حلقة فقال أحدهما: ألا رجلٌ ينظرُ بيننا؟ فقال رجل في الحلقة: أنا، قال: فأخذ أبو مسعود كفاً من حصي فرماه به، وقال له: إنه كان يُكره التَّسَرُّعُ إلى الحكم."

11. 'Abd-ur-Raḥmān ibn Bishr al-Azraq said: "Two men entered from the gates of Kindah while Abu Mas'ūd Al-Anṣārī was sitting in a gathering. One of the two men said: 'Is there any man here that can judge between us?' A man from the gathering said: 'I can.' So Abu Mas'ūd grabbed a handful of pebbles and struck him with it. Then he said to him: 'Indeed, it used to be hated that one would rush to judge.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن خازم قال: حدثنا الأعمش عن صالح بن خباب عن حصين بن عقبة عن سلمان قال: "عِلْمٌ لَا يَقَالُ بِهِ كَكَنْزٍ لَا يُنْفَقُ مِنْهُ."

12. Salmān (radyAllahu 'anhu) said: "Knowledge that is not spoken of is like a treasure that is not spent."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش قال: بلغني عن مطرف بن عبد الله بن الشخير أنه قال: "فضل العلم أحبُّ إليَّ من فضل العبادَةِ، وخيرُ دينكم الورع."

13. Muṭarrif ibn 'Abdillāh ibn ash-Shikhīr said: "The virtue of knowledge is more beloved to me than the virtue of performing worship. And the best of your religious qualities is al-war'."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن سليم عن حذيفة -رضي الله تعالى عنه- قال: "بحسب المرء من العلم أن يخشى الله -عز وجل- وبحسبه من الكذب أن يقول: "أستغفر الله وأتوب إليه ثم يعود."

14. Ḥudhayfah (*radyAllahu ‘anhu*) said: "It is sufficient in knowledge for an individual to fear Allah. And it is enough of a lie for him to say: 'I seek Allah's forgiveness and repent to Him' and yet he returns."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن بن مهدي قال: حدثنا سفيان عن الأعمش عن عبد الله بن مرة عن مسروق قال: "بحسب الرجل من العلم أن يخشى الله -عز وجل- وبحسب الرجل من الجهل أن يعجب بعلمه:

15. Masrūq said: "It is sufficient knowledge for an individual to fear Allah. And it is sufficient ignorance for an individual that he be amazed by his knowledge."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن مالك بن الحارث عن أبي خالد شيخ من أصحاب عبد الله -رضي الله تعالى عنه- قال: "بينما نحن في المسجد إذ جاء خَبَّابُ بْنُ الْأَرْتِّ -رضي الله عنه- فجلس فسكت، فقال له القوم: إِنَّ أَصْحَابَكَ قَدْ اجْتَمَعُوا إِلَيْكَ لِتُحَدِّثَهُمْ أَوْ لِتَأْمُرَهُمْ قال: بِمَ آمُرُهُمْ؟ فَلَعَلِّي آمُرُهُمْ بِمَا لَسْتُ فَاعِلًا."

16. Abu Khālid, a shaykh from the companions of ‘Abdullāh (*radyAllahu ‘anhu*), said: "One day we were in the *masjid*, when Khabbāb ibn Al-Aratt came and sat down. Then he remained silent, so the people said to him: "Indeed, your companions have gathered with you so that you may narrate to them or command them.' He replied: 'And what should I command them with? Perhaps I will command them with something that I do not do myself.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع قال: حدثنا أبو سنان سعيد بن سنان قال: حدثني عنبرة قال: سمعت بن عباس -رضي الله تعالى عنهما- يقول: "ما سلك رجلٌ طريقًا يلتمسُ فيه علمًا إلا سهَّلَ الله له به طريقًا إلى الجنة."

17. Ibn 'Abbās (*radyAllahu ‘anhu*) said: "No individual treads a path by which he seeks knowledge, except that Allaah makes easy for him his path towards Paradise by it."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن مسعر عن معن بن عبد الرحمن قال: قال عبد الله: "إن استطعت أن تكون أنت المحدث فافعل".

18. 'Abdullāh (radyAllahu 'anhu) said: "If you have the ability to be the one being spoken to, then do so."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن سفيان بن عيينة عن عمرو عن يحيى بن جعدة قال: "كان ناسٌ يأتون سلمانَ فيستمعون حديثه يقول: هذا خيرٌ لكم وشرٌ لي."

19. 'Amr from Yaḥyā ibn Ja'dah said: "People would go to Salmān and listen to his ḥadīth. And he would say: 'This is good for you and bad for me.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا سفيان بن عيينة عن يونس عن الحسن قال:

"إن كان الرجلُ ليجلسُ مع القوم فيرون أن به عيًّا، و ما به عيٍّ، إنه لفقيهٌ مسلمٌ:

20. Al-Ḥasan said: "A man would sit amongst people, and they would perceive him to be mute, while in fact he is not mute, rather he is a wise scholar."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن عطاء بن السائب عن عبد الرحمن بن أبي ليلى قال:

"أدركتُ عشرين ومائةً من أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من الأنصار، ما منهم

أحدٌ يُسألُ عن شيءٍ إلا ودَّ أن أخاه كفاه، ولا يحدثه حديثًا إلا ودَّ أن أخاه كفاه

21. 'Abd-ur-Raḥmān ibn Abī Laylā said: "I met one hundred and twenty of the Companions of Allah's Messenger (ﷺ) from the Anṣār. There was not one from among them who would be asked about something, except that he loved that his brother take his place, and he would not narrate a ḥadīth except that he loved that his brother take his place."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا سفيان عن الزهري قال: "كان عروة يتألف الناس على حديثه

22. Az-Zuhrī that he said: "Urwah used to make people want to listen to his ḥadīth."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا سفيان قال: قال عمرو:

"لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ -يعني عروة- قال: ائْتُونِي فَتَلَقَّوْا مِنِّي

23. 'Amr said: "When 'Urwah entered Makkah, he said: 'Come to me and take from me.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا معاوية بن عمرو قال: حدثنا زائدة عن الأعمش عن مالك بن الحارث عن عبد الرحمن بن يزيد قال: قيل لعلقة: ألا تقعد في المسجد فيجمع إليك وتُسأل وتجلس معك؛ فإنه يُسأل من هو دونك؟ قال: فقال علقمة: "إني أكره أن يُوطأ عَقِي، يُقال: هذا علقمة، هذا علقمة."

24. 'Abd-ur-Rahmān ibn Yazīd that he said: "It was once said to 'Alqamah: 'Won't you sit in the *masjid* so that the people may gather around you and ask you questions and so that we may sit with you? For indeed, they ask individuals that below you.' 'Alqamah said: 'Indeed, I hate that people walk behind me saying: This is 'Alqamah! This is 'Alqamah!'"

حدثنا جرير والضير عن الأعمش عن أبي صالح عن أبي هريرة -رضي الله تعالى عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- فيما أرى قال جرير: ((من سلك طريقاً يبتغي فيه علماً سهل الله له به طريقاً إلى الجنة، ومن أبطأ به عمله لم يُسرَّع به نسبه.))

25. Abu Hurayrah (*radīAllahu ‘anhu*) narrated that the Prophet (ﷺ) said: "Whoever treads a path, seeking knowledge by it, Allah will make easy for him his path towards Paradise. And whoever's actions are slow, then his lineage will not hasten him."

حدثنا أبو خيثمة زهير قال: حدثنا سفيان بن عيينة عن عمرو بن يحيى بن جعدة قال: "أراد عمرُ أن يكتب السنة، ثم كتب في الناس: مَنْ كان عنده شيءٌ من ذلك فليَمْحُهِ."

26. Yahyā ibn Ja'dah that he said: "'Umar wanted to write down the *Sunnah*. Then he wrote to the people: 'Whoever has anything from that, then let him erase it.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا سفيان بن عيينة عن إبراهيم بن ميسرة عن طاووس قال: "إن كان الرجل يكتب إلى ابن عباس -رضي الله عنهما- يسأله عن الأمر فيقول للرجل الذي جاء بالكتاب: أخبر صاحبك بأن الأمر كذا وكذا، فإننا لا نكتب في الصحف إلا الرسائل والقرآن."

27. Ṭāwūs said: "When someone would write to Ibn 'Abbās asking him on a certain matter, he would respond to the person that brought him the message, 'Inform your

companion that the answer to this issue is such and such. Indeed, we do not write anything down on paper, except for letters and the Qur'an."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا ابن فضيل عن ابن شبرمة عن الشعبي قال:

"ما كتبتُ سوداء في بيضاء ولا سمعتُ من رجلٍ حديثاً فأردتُ أن يُعيدَه عليّ".

28. Ash-Sha'bī said: "I never wrote black (ink) in white (paper). Nor did I ever hear a ḥadīth from someone and then want him to repeat it to me again."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا بن عيينة عن بن أبي نجيح عن مجاهد { وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا }

(74) سورة الفرقان [قال: "نأتمُّ بهم ونقتدي بهم حتى يقتدي بنا من بعدنا".

29. Mujāhid said: "And make us leaders of the pious [Al-Furqān: 74] 'We take their example and follow them so that those who come after us will follow our example.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن رجل عن ليث عن مجاهد {

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ (31) } سورة مريم [قال: "معلِّماً للخير".

30. Mujāhid said: "'And He made me (ʿĪsā) blessed wherever I may be.' [Maryam: 31] 'A teacher of good.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن مغيرة قال: قيل لسعيد بن جبیر: تعلم أحداً أعلم منك؟

قال: "نعم، عكرمة"، فلما قُتل سعيد بن جبیر قال إبراهيم: ما خَلَفَ بعده مثله قال: وقال

الشعبي لما بلغه موت إبراهيم: أَهْلَكَ الرجل؟ قال: فقليل له: نعم. قال: لو قلتُ: أنعي العلم ما

خَلَفَ بعده مثله، والعجبُ أنه يُفَضِّلُ ابنَ جبیرٍ على نفسه، وسأخبركم عن ذلك، إنه نَشَأَ في

أهل بيتٍ فقهٍ فأخذ فقههم، ثم جالسنا فأخذ صَفْوَةَ حديثنا إلى فقه أهل بيته، فمن كان مثله؟".

31. Mughīrah said: "It was said to Sa'īd ibn Jubayr: 'Do you know of anyone that is more knowledgeable than you?' He said: 'Yes, 'Ikrimah.' So when 'Sa'īd was killed, Ibrāhīm said: 'He did not leave behind anyone equal to him.' When news of the death of Ibrāhīm reached Ash-Sha'bī, he said: 'Is this individual dead?' It was said to him: 'Yes',

so he said: 'I could say that I mourn knowledge. He did not leave behind him anyone equal to him. And what is remarkable is that he preferred Ibn Jubayr over himself. I will inform you about that. Indeed, he was born to a family with much knowledge in their household, so he took hold of that understanding. Then he sat with us and memorized the best of our *ḥadīths* with the knowledge of his household. So who can equal himself to him?'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا سفيان بن عيينة قال: حدثنا أيوب الطائي قال: سمعت الشعبي يقول:

"ما رأيتُ أحدًا من الناسِ أطلبَ للعلمِ في أفقٍ من الآفاقِ من مسروق

32. Ash-Sha'bī said: "I have not seen anyone as far as the horizon spreads that was more desirous of seeking knowledge than Masrūq."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا هشيم قال: حدثنا سيار عن جرير بن حيان: أن رجلاً رحل إلى مصرَ

في هذا الحديث فلم يحلّ رحله حتى رجع إلى بيته)) :مَنْ سَتَرَ عَلَى أَخِيهِ فِي الدُّنْيَا سَتَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ
في الآخرة.))

33. Jarīr ibn Ḥayyān said: "A man traveled to Egypt just for this one *ḥadīth* and he did not stop his journey to settle down, until he returned back to his home: 'Whosoever veils his brother in this world, Allah will veil him on the Day of Judgement.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا سفيان عن ابن جريج قال: "أُمْلَى عَلَيَّ نَافِعٌ."

34. Ibn Jurayj said: "Nāfi' dictated to me."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن عبد الملك بن عمير عن وراذ كاتب المغيرة قال:

"أُمْلَى عَلَيَّ الْمَغِيرَةُ وَكَتَبْتُهُ بِيَدِي."

35. Warrād, the scribe of Al-Mughīrah said: "Al-Mughīrah dictated to me, and I wrote it with my hand."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الله بن نمير عن الأعمش قال: ذَكَرَ إِبْرَاهِيمُ فَرِيضَةً أَوْ حَدِيثًا

فَقَالَ: "أَحْفَظُ هَذَا لَعَلَّكَ تُسْأَلُ عَنْهُ يَوْمًا مِنَ الدَّهْرِ."

36. Al-A'amash said: "Ibrāhīm would mention an obligatory matter or a *ḥadīth* and then say: 'Memorize this, for perhaps you may be asked about it someday during your lifetime.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا أبو معاوية قال: حدثنا الأعمش عن إبراهيم قال:

"كانوا يكرهون أن يُظهر الرجل ما عنده."

37. Ibrāhīm said: "They would dislike that a man reveal what he had with him."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عثمان بن علي العامري قال: سمعت الأعمش يقول:

"ما سمعت إبراهيم يقول في شيء برأيه قط."

38. I heard Al-A'amash say: "I never heard Ibrāhīm state his opinion for a matter, ever."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا ابن يمان عن أشعث عن جعفر عن سعيد بن جبیر {يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ

النَّاسَ بِالْبُخْلِ (37)} سورة النساء [قال: "هذا من العلم."

39. Sa'id Ibn Jubayr said: "Those who are miserly and enjoin miserliness upon the people." [Nisā': 37] 'This is about knowledge.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن ليث قال: "كان أبو العالية إذا جلس إليه أربعة قام."

40. Layth said: "When four people would sit in a gathering with Abul-'Āliyah, he would get up."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا الوليد بن مسلم قال: حدثني عبد الله بن العلاء قال: سمعت مكحولاً

قال: "كنتُ لعمرو بن سعيد العاصي أو لسعيد بن العاص، فوهبني لرجلٍ من هُدَيلٍ بمصر،

فأنعم عليَّ بها، فما خرجتُ من مصرَ حتى ظننتُ أنه ليس بها علمٌ إلا وقد سمعته، ثم قدِمْتُ

المدينةَ فما خرجتُ منها حتى ظننتُ أنه ليس بها علمٌ إلا وقد سمعته، ثم لقيتُ الشعبيَّ فلم أرَ

مثله - رحمه الله. -"

41. Makḥūl said: "I belonged to 'Amr ibn Sa'id Al-'Āṣī or Sa'id ibn Al-'Āṣ. He gave me away as a present to a man from Hudhayl in Egypt and benefited me by doing so. I did not leave Egypt until I thought that there was no knowledge within it except that I had

heard it. Then I went to Al-Madinah. I did not leave from there until I thought that there was no knowledge within it, except that I had heard it. Then I met Ash-Sha'bī and I did not see the likes of him. May Allah have mercy on him."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا الوليد بن مسلم قال: حدثني تميم بن عطية العنسي قال: سمعت
"مكحولاً يقول: "اختلفتُ إلى شُرَيْحٍ أَشْهَرًا فلم أسأله عن شيء؛ أكتفي بما أسمعُه يَقْضِي به

42. Makḥūl said: "I visited Shurayḥ for a number of months. I would never ask him on any matter, for I would suffice from what I heard of him in the passing of his judgements."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا الوليد بن مسلم قال: حدثنا سعيد بن عبد العزيز عن مكحول قال:

"تَوَاعَدَ النَّاسُ لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي إِلَى قُبَّةٍ مِنْ قِبَابٍ مُعَاوِيَةَ فَاجْتَمَعُوا فِيهَا، فَقَامَ فِيهِمْ أَبُو هُرَيْرَةَ -
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ- يُحَدِّثُهُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- حَتَّى أَصْبَحَ

43. Makḥūl said: "The people set a date one night to meet in one of the tents of Mu'āwiyah. They gathered there and Abu Hurayrah rose from amongst them and began narrating the ḥadīth of the Messenger of Allah (ﷺ) to them until the morning came."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا الوليد بن مسلم قال: حدثنا الأوزاعي عن مكحول قال:

"إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي مُجَالَسَةِ النَّاسِ وَمُخَالَطَتِهِمْ خَيْرٌ فَالْعُزْلَةُ أَسْلَمٌ."

44. Makḥūl said: "If there is no good in gathering and intermingling with the people, then withdrawing from them is safer."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا الوليد بن مسلم قال: حدثنا الأوزاعي عن حسان بن عطية قال:

حدثني أبو كبشة أن عبد الله بن عمرو -رضي الله تعالى عنهما- حدثه أنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: ((بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً، وَحَدِّثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ..))

45. 'Abdullāh ibn 'Amr narrated to me that he heard the Messenger of Allah (ﷺ) say: "Convey from me, even if it is one verse. Narrate from the tribe of Israel for there is

no harm. Whosoever tells a lie upon me intentionally, then let him find his seat in the Hellfire."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن أبي الضحى عن مسروق قال:

"بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الْعِلْمِ أَنْ يَخْشَى اللَّهَ وَبِحَسْبِهِ جَهْلًا أَنْ يَعْجَبَ بِعِلْمِهِ."

46. Masrūq said: "It is sufficient knowledge for a man that he fears Allah. And it is sufficient ignorance for him that he be amazed by his own knowledge."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا يحيى بن يمان قال: حدثنا الأعمش عن إبراهيم قال:

"كَانَ عَبْدُ اللَّهِ لَطِيفًا فَطْنًا."

47. Ibrāhīm said: "Abdullāh was gentle and intelligent."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جعفر بن عون قال: حدثنا الأعمش عن مسلم بن صبيح عن مسروق

قال: قال عبد الله: "لو أنَّ ابنَ عباسٍ أدركَ أسناننا ما عاشَـهُ منا أحدٌ قال: وكان يقول: نَعَمْ

".-تَرْجُمَانُ الْقُرْآنِ ابْنُ عَبَّاسٍ-رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

48. 'Abdullāh (*radīAllahu 'anhu*) said: "If Ibn 'Abbās were to reach our years in age, no one from among us would be like him." He (also) used to say: "The best interpreter of the Qur'an is Ibn 'Abbās (*radīAllahu 'anhu*)."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن عبيد عن الأعمش عن مسلم عن مسروق قال: قال عبد الله:

"إِنَّ مِنَ الْعِلْمِ أَنْ يَقُولَ الَّذِي لَا يَعْلَمُ: اللَّهُ أَعْلَمُ."

49. 'Abdullāh (*radīAllahu 'anhu*) said: "Indeed, it is from knowledge for one who does not know, to say: 'Allah knows best.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن الأعمش عن أبي الضحى عن مسروق قال: "ما نسأل

أصحابَ محمد -صلى الله عليه وسلم- من شيء إلا علَّمهُ في القرآن، إلا أنَّ علَّمنا يقصُرُ

عنه."

50. Masrūq said: "We never asked the Companions of Muhammad (ﷺ) on any matter, except that knowledge of it was found in the Qur'an, however our knowledge would not attain it."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن سالم بن أبي الجعد قال: قال أبو الدرداء - رضي الله تعالى عنه -: "مَعْلَمُ الْخَيْرِ وَالْمَتَعْلَمُ فِي الْأَجْرِ سَوَاءٌ، وَلَيْسَ فِي سَائِرِ النَّاسِ خَيْرٌ بَعْدَ."

51. Abu-d Dardā' (*radīAllahu 'anhu*) said: "The one who teaches good and the one who learns it are equal with regard to the reward, and there is not anyone from the rest of mankind that is better, after that."

حدثنا أبو خيثمة عن الأعمش عن سالم بن أبي الجعد عن ابن ليبيد قال: "ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- شَيْئًا قَالَ: ((وَذَاكَ عِنْدَ أَوَانِ ذَهَابِ الْعِلْمِ))، ((قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ يَذْهَبُ الْعِلْمُ وَنَحْنُ نَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَنُقَرِّئُهُ أَبْنَاءَنَا وَيُقَرِّئُونَهُ أَبْنَاءُنَا أَبْنَاءَهُمْ؟ قَالَ)) ((تَكِلْتُكَ أُمُّكَ ابْنَ أُمِّ لَيْبِدٍ، أَوْ لَيْسَ هَذِهِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى يَقْرَءُونَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ لَا يَنْتَفِعُونَ مِنْهَا بِشَيْءٍ؟)).

52. Ibn Labīd said: "The Messenger of Allah (ﷺ) mentioned something once and then said: 'And that will occur at the time when knowledge will disappear.' They said: 'O Messenger of Allah! And how is it that knowledge will disappear when we recite the Qur'an and we read it to our children and our children read it to their children?' So the Prophet (ﷺ) said: 'May you mother be ransomed for you, O Ibn Umm Labīd! Do not the Jews and the Christians recite the Torah and the Gospel, yet derive no benefit from them whatsoever?'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن قابوس عن أبيه قال: قال ابن عباس -رضي الله تعالى عنهما-: "أَتَدْرُونَ مَا ذَهَابُ الْعِلْمِ مِنَ الْأَرْضِ؟ قَالَ: قُلْنَا: لَا، قَالَ: أَنْ يَذْهَبَ الْعُلَمَاءُ."

53. Ibn 'Abbās (*radīAllahu 'anhu*) said: "Do you know how the knowledge will depart from the earth?" We said: "No." He said: "The scholars will depart."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن العلاء عن حماد عن إبراهيم قال: قال عبد الله:

"اتَّبِعُوا وَلَا تَبْتَدِعُوا فَقَدْ كُفَيْتُمْ، وَكُلُّ بَدْعٍ ضَلَالَةٌ."

54. 'Abdullāh (*radīAllahu 'anhu*) said: "Follow and do not innovate, for you have been sufficed. And every innovation is a misguidance."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن قابوس قال: قلت لأبي: كيف تأتي علقمة وتدع أصحاب محمد - صلى الله عليه وسلم -؟ قال: يا بُنيَّ إِنَّ أصحابَ محمدٍ - صلى الله عليه وسلم - كانوا يسألونه."

55. Qābūs said: "I said to my father: 'How is it that you can go to 'Alqamah and disregard the Companions of Muhammad (ﷺ)?' He said: 'O my son! The Companions of Muhammad would ask him!'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن عمارة بن القعقاع قال: قال لي إبراهيم: "حدّثني عن أبي زُرعة فَإِنِّي سَأَلْتُهُ عَنْ حَدِيثٍ ثُمَّ سَأَلْتُهُ عَنْهُ بَعْدَ سَنَتَيْنِ فَمَا أَحْرَمَ مِنْهُ حَرْفًا."

56. 'Umārah Ibn Al-Qa'qā' said: "Ibrāhīm said to me: 'Narrate to me the ḥadīth from Abu Zur'ah, for indeed I asked him (once) concerning a ḥadīth. Then I asked him about the same ḥadīth two years later and there was no one more precise in his wording than he was."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن أبي سفيان عن عبيد بن عمير قال: "من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين، ويلهمه رشده فيه."

57. 'Ubayd ibn 'Umayr (radyAllahu 'anhu) that he said: "Whosoever Allah intends to do good for, He gives him understanding of the Religion, and He grants him guidance in it."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن عمرو بن مرة عن أبي البختري قال: حدثني شيخ من عبس قال: "صحبْتُ سلمانَ فأردتُ أن أعينه وأتعلّمَ منه وأن أخذُمه، قال: فجعلتُ لا أعملُ شيئاً إلا عملَ مثله، قال: فانتبهينا إلى دجلة وقد مُدَّتْ وهي تَطْفَحُ فقلنا: لو سَقَيْنَا دوابَّنا؟ قال: فسَقَيْنَاهَا، ثم بدا لي أن أشربَ فشربتُ، فلمّا رفعتُ رأسي قال: يا أبا بني عبسُ عُدْ فاشربْ. قال: فعُدْتُ فشربتُ، وما أريده إلا كراهيةً أن أعصيه، ثم قال لي: كم تراك نقصتها؟ قال: قلتُ: يرحمك الله، وما عسى أن يُنقصَها شُرْبِي؟ قال: وكذلك العلمُ تأخذه ولا تُنقصُهُ شيئاً، فعليك من العلم بما ينفعُك."

58. Abul-Bakhtarī said: A shaykh from the town of 'Abs narrated to me, saying: "I (once) accompanied Salmān because I wanted to examine him, learn from him and serve

him. So I began to not do any action except that it was the same as his. Then we stopped at Dijlah (Tigris River) and it extended wide and was overflowing with water, so we said: 'Let us give drink to our riding animals.' We gave them to drink and then I had a desire to drink myself, so I drank. When I lifted my head, he said: 'O brother of the tribe of 'Abs! Go back and drink again.' So I sat down and drank again even though I did not want to do so, yet I hated to disobey him. Then he said to me: 'How much do you estimate to have reduced from it?' So I said: 'May Allah have mercy on you! Is it possible that my drinking can reduce anything from it? He then said: "Likewise with knowledge. You take it, yet you do not deduct anything from it. So stick to those aspects of knowledge that benefit you."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا معاوية بن عمرو قال: حدثنا زائدة عن الأعمش عن مسلم عن مسروق قال: "جالست أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فكانوا كالإخاد يرّوي الراكب، والإخاد يرّوي الراكبين، والإخاد يرّوي العشرة، والإخاد لو نزل به أهل الأرض لأصدرهم، وإنّ عبد الله من تلك الإخاد."

59. Masrūq said: "I accompanied the Companions of Allah's Messenger (ﷺ) and they were like the pool of water which quenches the thirst of the traveller, and like the pool of water that quenches the thirst of two travellers, and the pool of water that quenches the thirst of ten people and the pool of water which if all the inhabitants of the world were to settle by it, it would produce enough (water) for all of them. Verily, 'Abdullāh was from among this pool of water."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن أبي وائل قال: قال عبد الله: "لو أنّ علم عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- وُضع في كفة الميزان ووُضع علم أهل الأرض في كفة لرجح علم عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-."

60. 'Abdullāh (radyAllahu 'anhu) said: "If the knowledge of 'Umar Ibn Al- Khaṭṭāb (radyAllahu 'anhu) were to be placed on one scale of a balance and the knowledge of all the inhabitants of the world were to be placed on the other scale, the knowledge of 'Umar Ibn Al-Khaṭṭāb would surely outweigh it."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن إبراهيم قال: قال عبد الله:

"إني لأحسبُ عمرَ قد ذهب بتسعة أعشار العلم."

61. 'Abdullāh (radyAllahu 'anhu) said: "Indeed, I truly believe that 'Umar (radyAllahu 'anhu) had nine-tenths of knowledge with him."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن مجاهد في قوله { أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ (59) } سورة النساء [قال: "أولي الفقه والعلم".

62. Mujāhid said concerning Allah's statement: "Obey Allah and obey the Messenger and those who possess authority amongst you" [An-Nisā': 59]: "Meaning: Those who possess understanding and knowledge.

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش قال:

"كنتُ أسمع الحديثَ فأذكرُهُ لإبراهيمَ، فإمّا أن يُحدِّثني به أو يزيديني فيه."

63. Al-A'mash said: "I would hear *ḥadīth* and mention them to Ibrāhīm, so he would either narrate them to me or he would narrate additions to them."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن مسعود بن مالك قال: قال لي علي بن

الحسين: "تستطيع أن تجمعَ بيني وبين سعيد بن جبير؟ قال: قلتُ: وما حاجتُك إليه؟ قال: أشياء

أريدُ أن أسأله عنها إنّ الناسَ يأتُوننا فقال: بما ليس عندنا"

64. Mas'ūd ibn Mālīk said: "'Alī ibn Al-Ḥusayn said to me: 'Is it possible that you can join me with Sa'īd ibn Jubayr?' I said: 'What is your need for him?' He said: 'I need to ask him about several matters. Indeed, the people praise us for what is not found within us.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن ليث عن مجاهد أن عمر -رضي الله تعالى عنه- نهي عن

المكايَلةِ يعني المُقايَسةَ."

65. Mujāhid said: "'Umar forbade us from deducing by analogy."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن الأعمش عن الحسن قال: "إنّ لنا كُتُبًا نتعاهدُها."

66. Al-Ḥasan said: "Indeed we used to have books which we would revise from."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن منصور عن أبي الضحى عن مسروق قال: "كنا عند عبدِ

الله جلوسًا وهو مُضطجعٌ بيننا نراه، فأتاه رجلٌ فقال: يا أبا عبدِ الرحمن إنّ قاصًّا عند أبواب

كِنْدَةَ يَزْعُمُ أَنَّ آيَةَ الدُّخَانِ تَجِيءُ فَتَأْخُذُ بِأَنْفَاسِ الْكَفَّارِ، وَيَأْخُذُ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ كَهَيْئَةِ الرِّكَامِ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ -وَجَلَسَ وَهُوَ غَضَبَان-: يَا أَيُّهَا النَّاسُ، اتَّقُوا اللَّهَ، فَمَنْ عَلِمَ مِنْكُمْ شَيْئًا فَلْيَقُلْ بِمَا يَعْلَمُ، وَمَنْ لَا يَعْلَمُ فَلْيَقُلْ: اللَّهُ أَعْلَمُ، فَإِنَّهُ أَعْلَمُ لِأَحَدِكُمْ أَنْ يَقُولَ لِمَا لَا يَعْلَمُ: اللَّهُ أَعْلَمُ، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لِنَبِيِّهِ -عَلَيْهِ السَّلَامُ-: {قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ}

67. Masrūq said: "We were once sitting with 'Abdullāh while he was reclining on a couch, when a man came to him saying: 'O Abu 'Abd-ur-Rahmān! Verily, there is a story teller calling at the gates of Kindah who believes that the sign of the Smoke will come and grasp the breaths of the disbelievers, while it will give the believers something like a cold.' So 'Abdullāh said while sitting up and in a state of anger: 'O people, fear Allah! Whoever amongst you knows something then let him speak concerning what he has knowledge of. Whoever does not know then let him say, Allah knows best. For indeed it is the best form of knowledge for one of you to say, concerning things he has no knowledge of: Allah knows best. Verily, Allah has said to His Prophet (ﷺ): 'Say: I do not ask you for any reward for this, nor am I from the pretenders.' [Al-Nisā': 86]"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا إسحاق بن سليمان الرازي قال: سمعت أبا جعفر يذكر عن الربيع بن أنس قال: "مكتوبٌ في الكتابِ الأوَّل: ابنَ آدمَ عَلِّمْ مَجَّانًا كما عَلِّمْتَ مَجَّانًا."

68. Rabī' ibn Anas said: "It is written in the First Scripture: 'O son of Adam, teach free of charge, just as you were taught free of charge.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا إسماعيل بن إبراهيم عن ليث عن مجاهد قال:

"ذهب العلماء فلم يبقَ إلا المتكلمون، وما المجتهدُ فيكم إلا كاللاعبِ فيمن كان قبلكم."

69. Mujāhid said: "The scholars have gone and none remain anyone except the speakers. The scholar amongst you is like the player amongst those who came before you."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا الوليد بن مسلم قال: سمعت الأوزاعي قال: سمعت بلال بن سعد

يقول: "عالمكم جاهل، وزاهدكم راغب، وعابدكم مقصّر."

70. Bilāl ibn Sa'd said: "Your scholar is ignorant. Your zāhid is greedy. And your worshipper is one who falls short."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الحميد بن عبد الرحمن أبو يحيى قال: حدثنا الأعمش عن إبراهيم

عن علقمة قال: "تذكروا الحديث فإن حياته ذكره."

71. 'Alqamah said: "Remind one another of the *ḥadīth*, for indeed its existence depends on its being mentioned."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن فضيل قال: حدثنا يزيد بن أبي زياد عن عبد الرحمن بن أبي

ليلى قال: "إحياء الحديث مذاكرته فذاكروه، قال: فقال عبد الله بن شداد: يرحمك الله، كم من

حديثٍ أحييته في صدري قد كان مات."

72. 'Abd-ur-Raḥmān ibn Abī Laylā said: "Bringing life to *ḥadīth* lies in narrating and quoting them, so remind one another about them." Upon this, 'Abdullāh ibn Shaddād said: "May Allah have mercy on you! How many *ḥadīth* you have caused to live in my heart that were dead?"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن فضيل عن الأعمش عن إسماعيل بن رجاء قال:

"كنا نجتمع الصبيان فنُحَدِّثُهُمْ."

73. Ismā'il ibn Rajā' said: "We used to gather the children together and narrate *ḥadīth* to them."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن فضيل عن عطاء عن أبي البختري عن حذيفة -رضي الله

تعالى عنه- قال: "إن أصحابي تعلّموا الخير وأنا أتعلّم الشر، قيل: وما يحمّلك على هذا؟ قال:

إنه من تعلّم مكان الشر يتّقه."

74. Ḥudhayfah (*radīAllahu 'anhu*) said: "My companions used to learn good, while I used to learn evil." It was said to him: "What made you do such a thing?" He said: "Indeed, the one who learns the place of evil, avoids it."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن بن مهدي قال: حدثنا موسى بن عُلي عن أبيه قال:

"كان زيد بن ثابت -رضي الله عنه- إذا سأله رجلٌ عن شيءٍ قال: آله لكان هذا؟ فإن قال:

نعم تكلم فيه، وإلا لم يتكلم."

75. Mūsā ibn 'Ulayy reported to us from his father that he said: "Whenever a man would ask Zayd ibn Thābit (*radīAllahu 'anhu*) concerning a matter, he would say: 'By Allah, did this happen?' If the person said: 'Yes', he would speak about it, and if not, then he would not speak."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن عن سفيان عن عبد الملك بن أبيجر عن الشعبي عن مسروق قال: "سألتُ أبيَّ بن كعب -رضي الله عنه- عن شيءٍ فقال: أكان بعدُ؟ قلت: لا، قال: فأجبتُنا حتى يكون، فإذا كان اجتهدنا لك رأيًا."

76. Masrūq said: "I asked 'Ubayy Bin Ka'ab (*radīAllahu 'anhu*) once regarding an issue. So he said: 'Did this ever occur before in the past?' I said: 'No.' So he said: 'Then we shall wait until it does occur. When it does occur, we will exert ourselves to give you our view.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن قال: حدثنا مالك عن الزهري عن سهل بن سعد -رضي الله تعالى عنهما- قال: "كره رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم- المسائلَ وعابَهَا."

77. Sahl ibn Sa'd that he said: "The Messenger of Allah (ﷺ) used to dislike being questioned on issues and he would denounce them."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن قال: حدثنا سفيان عن زبيد قال: "ما سألتُ إبراهيمَ عن شيءٍ قطُّ إلا رأيتُ فيه الكراهية."

78. Zubayd said: "I never asked Ibrāhīm about anything, except that I saw signs of dislike in him."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا هشيم قال: حدثنا حجاج عن عطاء وابن أبي ليلى عن عطاء قال: "كنا نكونُ عند جابرِ بنِ عبدِ الله -رضي الله تعالى عنهما- فيحدِّثُنا، فإذا خرجنا من عنده تذاكرنا حديثه، فكان أبو الزبير من أحفظنا للحديث."

79. 'Aṭā said: "We used to accompany Jābir Ibn 'Abdillāh (*radīAllahu 'anhu*) and he would narrate *ḥadīth* to us. When we would depart from his company, we would remind ourselves of his *ḥadīth*, and Abuz-Zubayr was the best at memorizing *ḥadīth* from among us."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن قابوس بن أبي ظبيان قال: "صَلَّيْنَا يَوْمًا خَلْفَ أَبِي ظَبْيَانَ صَلَاةَ الْأُولَى وَنَحْنُ شَبَابٌ كُلُّنَا مِنَ الْحَيِّ إِلَّا الْمُؤَذِّنَ فَإِنَّهُ شَيْخٌ، فَلَمَّا سَلَّمَ التَّفَتَ إِلَيْنَا ثُمَّ جَعَلَ يَسْأَلُ الشَّبَابَ: مَنْ أَنْتَ؟ مَنْ أَنْتَ؟ فَلَمَّا سَأَلَهُمْ قَالَ: إِنَّهُ لَمْ يُبْعَثْ نَبِيٌّ إِلَّا وَهُوَ شَابٌّ، وَلَمْ يُؤْتَ الْعِلْمَ خَيْرٌ مِنْهُ وَهُوَ شَابٌّ."

80. Qābūs ibn Abī Ḥabīb said: "We prayed behind Abu Ḥabīb one day during the *Fajr* prayer. We were all young except for the *mu'adhdhin* who was an older man. So after making the *taslīm*, he drew near us and began asking the youth: 'Who are you?' 'Who are you?' When he finished asking them, he said: 'Indeed, there was no prophet sent except that he was a young man, and knowledge was not given to anyone better than a young man.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا سفيان بن عيينة عن زيد بن أسلم عن عطاء بن يسار قال:

"مَا أُوتِيَ شَيْءٌ إِلَى شَيْءٍ أَزِينُ مِنْ حِلْمٍ إِلَى عِلْمٍ."

81. 'Aṭā ibn Yasār said: "Nothing is placed into another thing more beautiful than when forbearance is placed into knowledge."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن سهيل عن أبيه عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال:

"كَانَ يَقُولُ: اذْنُوا يَا بَنِي فَرُّوْخَ، فَلَوْ كَانَ الْعِلْمُ مَعْلَقًا بِالسَّمَاءِ لَكَانَ فِيكُمْ مَنْ يَتَنَاوَلُهُ"

82. Abu Hurairah (*radīAllahu ‘anhū*) used to say: "Draw closer O Tribe of Farrūkh! For verily, if knowledge were clinging from the sky, there would be someone amongst you who would surely grasp it."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن سهيل قال: "كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- إِذَا نَظَرَ

إِلَى أَبِي صَالِحٍ قَالَ: "مَا كَانَ عَلَى هَذَا أَنْ يَكُونَ مِنْ بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ."

83. Suhayl said: "When Abu Hurayrah would look at Abu Ṣāliḥ, he would say: 'It did not harm this man that he is not from the tribe of 'Abd Manāf.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا يحيى بن يمان عن الأعمش عن أبي صالح قال:

"مَا كُنْتُ أَتَمَنَّى مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا ثَوْبَيْنِ أَبْيَضَيْنِ أَجَالِسُ فِيهِمَا أَبَا هُرَيْرَةَ."

84. Abu Ṣāliḥ said: "I did not used to wish for anything from this worldly life other than two white garments, with which I would sit in the company of Abu Hurayrah."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير قال: قال قابوس: عن أبيه عن ابن عباس -رضي الله تعالى عنهما- في قوله { كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ } {إلى قوله} : فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا } (135)[سورة النساء] قال: "الرجلان يَقْعُدَانِ عند القاضي فيكونُ لِيَّ القاضي وإعراضه إلى أحدِ الرجلين على الآخر."

85. Ibn 'Abbās said concerning Allah's saying: "O you who believe! Stand out firmly for justice, as witnesses to Allah, even though it be against yourselves, or your parents, or your kin, be he rich or poor, Allah is Better Protector to both. So follow not the lusts (of you hearts), lest you avoid justice. And if you distort your witness or refuse to give it, verily, Allah is All-Aware of what you do." [An-Nisā': 135] "Two men sit in front of the judge and so the judge's harshness and severity would be geared towards one of the two men apart from the other."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن قابوس عن ابن عباس قال: قال موسى حين كلم ربه: رب أيُّ عبادك أحبُّ إليك؟ قال: أكثرهم لي ذكرًا، قال: رب أيُّ عبادك أحكم؟ قال: الذي يقضي على نفسه كما يقضي على الناس، قال: رب أيُّ عبادك أغنى؟ قال: الراضي بما أُعطيته."

86. Ibn 'Abbās (*radīAllahu 'anhu*) said: "When speaking to his Lord, Mūsā said: 'My Lord, which of Your slaves is the most beloved to You?' He said: 'The ones who remember Me the most.' He then asked: 'My Lord, which of Your slaves is the wisest?' He said: 'The one who judges himself in the same way he judges others.' He then said: 'My Lord, which of Your slaves is the richest?' He said: 'The one who is pleased with what I have given him.'"

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا بن عيينة عن إبراهيم بن ميسرة عن طاوس قال:

"كان ابنُ عباسٍ -رضي الله عنهما- يسأل عن الشيء فيقول: إن هذا لفي الزُّبرِ الأولى."

87. Ṭāwūs said: "Ibn 'Abbās (*radīAllahu 'anhu*) would be asked a question on something and then say: 'Indeed, this is found in the first divine scriptures.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا حفص بن غياث قال: حدثنا عاصم عن أبي عثمان قال: قلت له:

"إنك تحدِّثنا بالحديث فرمما حدَّثتناه كذلك، ورُمَّا نَقَصْتَ، قال: عليكم بالسَّماعِ الأول."

88. ‘Āṣim narrated to us about Abu ‘Uthmān that: “I said to him: ‘Indeed, you narrate *ḥadīth* to us. So sometimes you narrate them to us in the same manner and sometimes you omit some parts.’ So he said: ‘Stick to the first time of hearing.’”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الله بن إدريس قال: حدثنا ليث عن عدي بن عدي عن الصنابحي عن معاذ - رضي الله تعالى عنه - قال: "لا تزول قدم ابن آدم يوم القيامة حتى يُسأل عن أربع: عُمره فيما أفناه؟ وعن جسده فيما أبلاه؟ وعن ماله من أين اكتسبه؟ وعن علمه ما عمل فيه؟".

89. Mu‘ādh (*radyAllahu ‘anhu*) that he said: “The fee of the Son of Adam will not move on the Day of Judgement until he is asked about four things: his life and how he spent it, his body and what he did with it, his wealth, from where did he earn it, and his knowledge and how he acted upon it.”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا الفضل بن دكين قال: أخبرنا سفيان عن يحيى بن سعيد، قال: سمعت القاسم بن محمد يقول: "لأن يعيش الرجل جاهلاً خير له من أن يُفتي بما لا يعلم."

90. Yaḥyā ibn Sa'īd said: I heard Al-Qāsim ibn Muḥammad say: "That a man spends his entire life in ignorance is better for him than to issue rulings without knowledge."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الله بن نمير عن هشام بن عروة عن أبيه قال: "كان يقال: أزهّد الناس في عالم أهله."

91. ‘Urwah said: "It used to be said: ‘The most withdrawn of people from a scholar are his family members.’”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الله بن نمير عن الأعمش قال: قال لي مجاهد: "لو كنت أُطيق المشي لجتُّك."

92. Al-A'amash said: "Mujāhid said to me: 'If I were able to walk, I would surely come to you.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا إسماعيل عن ابن عون: أن محمداً كره كتاب الأحاديث في الأرضين."

93. Ibn ‘Awn said: “Muḥammad used to hate that the *ḥadīth* be written down on the ground.”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عباد بن العوام عن الشيباني عن الشعبي قال: "كان يؤخذ العلم عن ستة من أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فكان عمر وعبد الله وزيد -رضي الله تعالى عنهم- يُشبه علمهم بعضهم بعضاً، وكان يقتبس بعضهم من بعض، وكان علي وأبي والأشعري -رضي الله عنهم- يُشبه علمهم بعضهم بعضاً، وكان يقتبس بعضهم من بعض، قال: فقلت له: وكان الأشعري إلى هؤلاء؟ قال: كان أحد الفقهاء."

94. Ash-Sha'bī said: "Knowledge used to be acquired from six of the Companions of the Allah's Messenger (ﷺ). Thus, the knowledge of 'Umar, 'Abdullāh and Zayd would resemble that of one another, and they would acquire from one another. And the knowledge of 'Alī, Ubayy and Abu Mūsā Al-Ash'arī would resemble that of one another, and they would acquire from one another." So I said to him: "Who was Al-Ash'arī to these individuals?" He said: "He was one of the scholars of *Fiqh*."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا إسماعيل بن إبراهيم عن الجريري عن أبي نضرة قال: قلت لأبي سعيد: "إنك تحدثنا أحاديثاً مُعْجَبَةً، وإنا نخاف أن نزيد أو ننقص فلو اكتبناه، قال: لن نكتبكم ولن نجعله قرآناً، ولكن احفظوا عنا كما حفظنا."

95. Abu Naḍrah said: "I said to Abu Sa'id: 'Indeed, you narrate wonderful *ḥadīth* to us and verily we fear that we may either add to it or reduce from it, so is it possible that you can write them out for us?' So he said: 'We will never write it out for you nor will we ever make it similar to the Qur'an, but rather memorize just as we have memorized them.'"

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا سفيان بن عيينة عن الزهري عن الأعرج قال: سمعت أبا هريرة -رضي الله عنه- يقول: "إنكم تزعمون أن أبا هريرة يُكثِرُ الحديثَ عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، والله الموعِد، كنتُ رجلاً مسكيناً أخذُ رسولَ الله -صلى الله عليه وسلم- على ملءِ بطني، وكان المهاجرون يُشغِلُهُم الصَّفْقُ بالأسواق، وكانت الأنصار يُشغِلُهُم القيامُ على أموالهم، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: -مَنْ يَبْسُطُ ثوبَهُ فلن يَنْسِيَ شيئاً سمِعَهُ مِنِّي ((فَبَسَطْتُ ثوبي حتى قَضَى حديثه، ثم ضَمَمْتُهَا إِلَيَّ فما نَسِيتُ شيئاً سمِعْتُهُ بعد."

96. Al-A'araj said: I heard Abu Hurayrah (*radī Allahu 'anhu*) say: "Indeed, you claim that Abu Hurayrah has memorized many *aḥādīth* from Allah's Messenger (ﷺ). I swear by Allah, I used to be a poor man and I would serve Allah's Messenger (ﷺ) despite a lack of a full belly. The Muhājirūn would be involved with their business transactions in the market places and the Anṣār would be preoccupied with directing their wealth. The Messenger of Allah (ﷺ) said: 'Whosoever spreads his garment, then he will never forget anything that he hears from me.' So I spread my garment out until he finished his *ḥadīth* and I then gathered it up to myself. I did not forget anything that I heard after that."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن بن مهدي عن حماد بن زيد عن أيوب قال:

"قال رجلٌ مُطَرِّفٌ: أفضلُ من القرآنِ تريدون؟ قالوا: لا، ولكنْ نريدُ مَنْ هو أعلمُ بالقرآنِ منا."

97. Ayyūb said: "A man said to Muṭarrif: 'Do you desire something better than the Qur'an?' He said: 'No, but we desire someone that has more knowledge of the Qur'an than ourselves.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن قال: حدثنا أبو خلدة، قال: سمعت أبا العالية يقول:

"حَدَّثَ الْقَوْمُ مَا حَمَلُوا قَالَ: قُلْتُ: مَا حَمَلُوا؟ قَالَ: مَا نَشَطُوا."

98. Abu Khaldah reported to us, saying: I heard Abul-Āliyah saying: "Narrate *ḥadīth* to the people to the extent that they are able to bear it." I said: "What does it mean that they are able to bear it?" He said: "So long as they are eager to hear it."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن عن شعبة عن أبي إسحاق قال: سمعت أبا الأحوص يقول:

كان عبد الله -رضي الله تعالى عنه- يقول: "لا تُمَلُّوا الناس."

99. 'Abdullah (*radī Allahu 'anhu*) used to say: "Do not bore and fatigue the people."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن قال: حدثنا شريك عن سماك عن جابر بن سمرة -رضي الله

تعالى عنه- قال: "كنا إذا انتهينا إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- جلس أحدنا حيث ينتهي."

100. Jābir ibn Samurah (*radī Allahu 'anhu*) said: "When we used to reach the Prophet (ﷺ), each one of us would sit at the point where he stopped."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن عن سليمان بن المغيرة عن ثابت عن عمرو بن شعيب

قال: "كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يكره أن يُوطأَ عَقِبَهُ، ولكن عن يمين وشمال."

101. 'Amr Ibn Shu'ayb said: "The Prophet (ﷺ) used to hate that people walk behind him. But rather that they were on his right side and on his left side."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن بن مهدي عن زائدة عن عطاء بن السائب قال:

"كان أبو عبد الرحمن يكره أن يُسأل وهو يمشي."

102. 'Aṭā' ibn As-Sā'ib said: "Abu 'Abd-ir-Raḥmān used to hate to be asked questions while he was walking."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن عن عبد الله بن المبارك عن رياح بن زيد عن رجل عن

ابن منبه قال: "إنَّ للعلم طُغْيَانًا كَطُغْيَانِ المَالِ."

103. Ibn Munabbih said: "Verily there is a transgression in knowledge just like there is an transgression in wealth."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا معن بن عيسى قال: حدثنا معاوية بن صالح عن العلاء بن الحارث

عن مكحول عن وائلة -رضي الله تعالى عنه- قال: "إِذَا حَدَّثْنَاكُمْ بِالْحَدِيثِ عَلَى مَعْنَاهُ فَحَسْبُكُمْ."

104. Wāthilah said: "If we narrate *ḥadīth* to you based upon their meanings, then that is sufficient for you."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا معن قال: حدثنا معاوية بن صالح عن ربيعة بن يزيد عن أبي الدرداء

-رضي الله عنه- قال: "كَانَ إِذَا حَدَّثَ بِالْحَدِيثِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- قال:

اللَّهُمَّ إِلَّا هَكَذَا أَوْ كَشَكْلِهِ."

105. Abu Ad-Dardā' (*radīAllahu 'anhu*) that when he would narrate a *ḥadīth* of the Messenger of Allah (ﷺ), he would say: 'O Allah, if it is not this way, then it is similar to it.'

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا معن قال: حدثنا أبو أويس ابن عم مالك بن أنس قال: "سمعت

الزهري يقول: "إِذَا أَصَبْتَ الْمَعْنَى فَلَا بَأْسَ."

106. Az-Zuhrī said: "If you get the meaning correctly, then there is no harm."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا حجاج بن محمد عن ابن جريج قال: أخبرني عطاء أنه سمع أبا هريرة -رضي الله عنه- والناس يسألونه يقول: "لولا آية أنزلت في سورة البقرة لما أخبرت بشيء، فلولا أنه قال { إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ (159) } سورة البقرة."]

107. 'Aṭā' said that he heard Abu Hurayrah say while he was being asked questions by the people: 'If it were not for an *ayah* that was revealed in Surah Al-Baqarah, I would not have informed you of anything. If it were not that He said: 'Verily, those who conceal what We have sent down from the clear evidences and the guidance, after We have explained it clearly to the people in the Book, they are the ones cursed by Allah and cursed by those who curse.'

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا ابن فضيل عن أبيه قال: "كنا نجلس أنا وابن شبرمة والحارث العكلي والمغيرة والقعقاع بن يزيد بالليل نتذاكر الفقه فرُبما لم نَقُمْ حتى نسمع النداء لصلاة الفجر."

108. Ibn Fuḍayl reported to us from his father that he said: "We used to sit together – myself, Ibn Shubrumah, Al-Ḥārith Al-‘Uklī, Al-Mughīrah and Al-Qa‘qā‘ ibn Yazīd – at night, reviewing with one another issues of Fiqh. Sometimes we would not get up to leave until we heard the call for the Fajr prayer."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن عبد الله بن يزيد يعني الصهباني عن كميل بن زياد عن عبد الله -رضي الله تعالى عنه- قال: "إنكم في زمانٍ كثيرٍ علماؤه، قليلٌ خطبأؤه، وإنَّ بعدكم زماناً كثيرٌ خطبأؤه، والعلماء فيه قليل."

109. ‘Abdullāh said: "Verily, you are in a time in which there are many scholars and few speakers. And verily after you, there will come a time in which there will be many speakers, while the scholars in it will be few."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد السلام بن حرب عن ليث عن مجاهد قال:

"لا بأس بالسَّمَر في الفقه."

110. Mujāhid said: "There is no harm in staying up at night to discuss the issues of Fiqh."

"حدثنا أبو خيثمة حدثنا جرير عن الحسن بن عمرو عن إبراهيم النخعي قال:

"من طلب شيئاً من العلم يَبْتَغِي به الله - عز وجل - آتاه الله - عز وجل - به ما يَكْفِيهِ."

111. Ibrāhīm An-Nakha'ī said: "Whosoever seeks any aspect of knowledge, desiring Allah by it, Allah will give him what is sufficient for him."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن أبي يزيد المرادي قال:

"لما حضرَ عبيدة الموتُ دعا بكتبِهِ فَمَحَاهَا."

112. Abu Yazīd Al-Murādī that he said: "When death approached 'Abīdah, he called for his books to be brought to him and then erased them."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن عبد الملك بن عمير عن ابن عبد الله قال: قال عبد الله:

"رَحِمَ اللهُ مَنْ سَمِعَ مِنَّا حديثاً فرواه كما سَمِعَهُ، فإنه رُبَّ مُحَدِّثٍ أَوْعَى مِنْ سامع."

113. 'Abdullāh said: "May Allah have mercy on the who hears a *ḥadīth* from us and then reports it just as he heard it, for perhaps the one who has the *ḥadīth* narrated to him is more attentive than the one who hears."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن عبد الملك بن عمير عن رجاء بن حيوة عن أبي الدرداء:

"العلمُ بالتَّعَلُّمِ، والحلمُ بالتَّحَلُّمِ، ومن يَتَحَرَّ الحَيْرَ يُعْطَهُ، ومن يَتَوَقَّ الشَّرَّ يُوقَهُ."

114. Abu Ad-Dardā' (*radīAllahu 'anhu*) said: "Knowledge is achieved by studying and forbearance by being forbearing. Whosoever strives for good will be given it and whosoever avoids evil will be protected from it."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن سفيان عن أبي الزعراء عن أبي الأحوص عن عبد الله:

"إن أحداً لا يولد عالماً، والعلمُ بالتَّعَلُّمِ."

115. 'Abdullāh (*radīAllahu 'anhu*) that he said: "Indeed, no one is born a scholar. Rather, knowledge is attained by studying."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن أبي سنان عن سهل الفزاري قال: قال عبد الله:

"اغْدُ عالماً أو متعلِّماً أو مُسْتَمِعاً، ولا تكونَنَّ الرابعَ فَتَهْلِكَ."

116. 'Abdullāh (radyAllahu 'anhu) said: "Aspire to be a scholar or a student of knowledge or a listener. Do not be of the fourth category lest you be destroyed."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا يحيى بن سعيد عن عثمان بن غياث عن أبي السليل قال:
"كان رجلٌ من أصحابِ النبي -صلى الله عليه وسلم- يحدثُ الناسَ فيكثُرُ عليه فيصعدُ فوق
بيتٍ فيُحدِّثُهم."

117. Abu As-Salīl said: "When one of the Companions of the Prophet (ﷺ) would narrate *ḥadīth* to the people, they would gather around him in large numbers, such that he would have to climb upon a house to narrate *ḥadīth*."

حدثنا أبو خيثمة عن يحيى بن عمير قال: سمعتُ أبي يحدث عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال:
"يُرفع العلم، ويظهرُ الجهل، ويكثُرُ الهرج، قالوا: وما الهرج؟ قال: القتل."

118. Abu Hurayrah (radyAllahu 'anhu) that he said: "Knowledge will be uplifted, ignorance will spread and *Al-Harj* will increase." The people said: 'What is *Al-Harj*?' He said: 'War.'

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا روح بن عبادة، قال: حدثنا الربيع عن الحسن قال:
"أفضلُ العلمِ الورعُ والتفكيرُ."

119. Al-Ḥasan said: "The best types of knowledge are *al-war'* and *tafakkur*."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن عبد الله الأنصاري، قال: حدثني أبي عن ثمامة بن عبد الله
قال: "كان أنس -رضي الله عنه- يقول لبيه: يا بُنيَّ قِيدُوا العلمَ بالكتاب."

120. Thumāmah Ibn 'Abdillāh that he said: "Anas (radyAllahu 'anhumaa) used to tell his sons: 'O my sons! Secure knowledge by writing.'"

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن هشام بن عروة عن أبيه عن عبد الله بن عمرو -رضي الله
عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ((: إن الله لا يقبض العلمَ انتزاعًا ينتزعه من
الناس، ولكن يقبض العلمَ بقبض العلماء، حتى إذا لم يبقَ عالمًا اتخذ الناسُ رؤساءً جهالًا، فسئلوا
فأفتوا بغير علم، فضلوا وأضلوا.))

121. 'Abdullāh Ibn 'Amr (*radī Allahu 'anhu*) said: The Messenger of Allah (ﷺ) said: "Indeed Allah will not take knowledge away abruptly by snatching it away from the people. But rather, he will take away the knowledge by causing the scholars to die, to the point that when not one scholar remains, the people will take hold of ignorant leaders. So they will be asked and they will issue rulings without any knowledge. Thus, they will be led astray and they will lead others astray."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا يعقوب قال: حدثنا أبي عن صالح قال: قال ابن شهاب: "ولكن عروة يحدث عن حمran أنه قال يوماً: فلما توضأ عثمان قال: والله لأحدثنكم حديثاً لولا آية في كتاب الله - عز وجل - ما حدثتكموه، إني سمعتُ رسولَ الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: ((لا يتوضأ رجلٌ فيُحسنُ الوضوءَ، ثم يصلي الصلاةَ إلا غُفِرَ له ما بينه وبين الصلاة التي يصليها)) (قال عروة: الآية {إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ (159)}) {سورة البقرة.}

122. Humrān one day said: "Once when 'Uthmān finished performing ablution, he said: 'I swear by Allah that I will indeed narrate a *ḥadīth* to you, were it not been for an *ayah* in the Book of Allah, I would not have narrated it to you. Indeed, I heard the Messenger of Allah (ﷺ) say: 'No person makes ablution and perfects it, and then performs the prayer, except that he will be forgiven for what is between it and the prayer he performs.' 'Urwah said that the *ayah* was: 'Verily, those who conceal what We have sent down from the clear evidences and the guidance, after We have explained it clearly to the people in the Book, they are the ones cursed by Allah and cursed by those who curse.' [Al-Baqarah: 159]"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا حجاج بن محمد عن شعبة عن الهيثم عن عاصم بن ضمرة: أنه رأى أناساً يتبعون سعيد بن جبير فنهاهم، وقال: "إِنَّ صَنِيعَكُمْ هَذَا مَذَلَّةٌ لِلتَّابِعِ، وَفِتْنَةٌ لِلْمَتَّبِعِ."

123. 'Aṣim ibn Ḍamrah said that he saw a group of people following after Sa'īd ibn Jubayr, so he forbade them from doing that and said to them: 'Indeed, this action of yours is humiliation for the one following and a *fitnah* for the one being followed.'

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا حجاج بن محمد قال: حدثنا يونس عن أبي إسحاق عن الأغر عن أبي

هريرة - رضي الله عنه - قال: "إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى أَبِي هُرَيْرَةَ وَجُلَسَائِهِ."

124. Abu Hurayrah (*radī Allahu ‘anhu*) said: "Indeed, Allah and His angels send their blessings upon Abu Hurayrah and his gathering of students."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا إسماعيل بن إبراهيم عن حبيب بن الشهيد عن ابن طاوس عن أبيه

قال: قال عمر: "إِنَّا لَا نُحِلُّ أَنْ نُسْأَلَ عَمَّا لَمْ يَكُنْ، فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ بَيَّنَّ مَا هُوَ كَائِنٌ."

125. 'Umar said: "Verily, we do not permit that we be asked concerning that which can never come to be, for indeed Allah has explained to us all that will occur."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن بن مهدي عن مهدي بن ميمون عن غيلان قال: قلتُ

للحسن: الرجلُ يحدثُ بالحديثِ لا يَأْلُو فيكونُ فيه الزيادةُ والنقصانُ، قال: "وَمَنْ يُطِيقُ ذَلِكَ."

126. Ghaylān said: "I once said to Al-Ḥasan: 'A man constantly narrates *ḥadīth* without growing tired, and there occur in it additions and deletions?' He said: 'Who can escape that?'"

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا إسماعيل بن عبد الكريم، قال: حدثني عبد الصمد بن معقل، قال:

سمعت وهبًا يقول: "لَا يَكُونُ الْبَطْلُ مِنَ الْحُكَمَاءِ، وَلَا يَرِثُ الزُّنَاةُ مَلَكُوتَ السَّمَاءِ."

127. Wahb said: "The foolish one will never be from the wise nor will the fornicators ever inherit the kingdoms of heaven."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا إسماعيل بن عبد الكريم قال: حدثنا عبد الصمد، يعني بن معقل قال:

قَدِمَ عِكْرَمَةُ الْجَنْدِ فَأَهْدَى لَهُ طَاوُوسٌ نَجِيًّا بَسْتَيْنَ دِينَارًا، فَقِيلَ لَطَاوُوسٍ: مَا يَصْنَعُ هَذَا الْعَبْدُ

بَنَجِيْبٍ بَسْتَيْنَ دِينَارًا؟ قَالَ: أَتُرَوْنِي لَا أَشْتَرِي عِلْمَ ابْنِ عَبَّاسٍ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُوسٍ بَسْتَيْنَ دِينَارًا."

128. 'Abd-us-Ṣamad ibn Ma'qil said: "'Ikrimah arrived at Al-Janad, so Ṭāwūs presented him with a handsome gift of sixty dīnārs. It was then said to him: 'What will this servant do with sixty dīnārs.?' So he said: 'Did you not see that I purchased the knowledge of Ibn 'Abbās (*radī Allahu ‘anhu*) for 'Abdullāh ibn Ṭāwūs for sixty dīnārs?'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن عن سفيان عن نسير يعني بن دعلوق، قال: "كان الربيعُ

بن خُثَيْم إذا أتوه قال: أعوذ بالله من شرِّكم."

129. Nusayr ibn Da'lūq said: "Whenever some people would approach Rabī' ibn Khuthaym, he would say: 'I seek refuge in Allah from your evil.'"

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن سفيان عن أبي حصين عن أبي عبد الرحمن أن عليًّا مر

بقاصٍ فقال: "أتعرفُ النَّاسِخَ والمنسوخ؟ قال: لا، قال: هلكَ وأهلكَ."

130. Abu 'Abd-ir-Rahmān said: "Once 'Alī passed by a storyteller, so he asked him: 'Do you know that which abrogates from that which is abrogated?' The man said: 'No.' So he said: 'You are ruined and ruining others.'"

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا قبيصة بن عقبة قال: قال سفيان بن سعيد: حدثنا عن أبي حصين،

قال: أتيتُ إبراهيمَ أسأله عن مسألة، فقال: "ما كان بيني وبينك أحدٌ تسأله غيري."

131. Abu Ḥaṣīn said: "I went to Ibrāhīm in order to ask him about an issue, so he said: 'Was there not between me and you someone else besides me, that you may have asked him instead?'"

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا يزيد بن هارون، قال: أخبرنا المسعودي عن القاسم بن عبد الرحمن،

قال: قال عبد الله -رضي الله عنه-: "إني لأحسب الرجل ينسى العلمَ كان يعلمُه بالخطيئةِ

يعملُها."

132. 'Abdullāh said: "I truly believe that a man forgets some knowledge that he used to know due to some sin he committed."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن عبد الله الأنصاري قال: حدثنا محمد بن عمرو بن علقمة

قال: حدثنا أبو سلمة عن ابن عباس -رضي الله عنهما- قال: "وجدتُ عامَّةَ علمِ رسولِ الله -

صلى الله عليه وسلم- عند هذا الحيِّ من الأنصار، إن كنتُ لأقيلُ عند بابِ أحدهم ولو شئتُ

أن يؤذَنَ لي عليه لأُذن، ولكن أبغني بذلك طيبَ نفسِه."

133. Ibn ‘Abbās (radyAllahu ‘anhu) said: “I found most of the knowledge of Allah’s Messenger (ﷺ) with this small group of the Anṣār. I would take a siesta by the door of one of them and if I had wanted that he grants me permission to enter, he would have done so. However, I desired by doing that to get his good pleasure.”

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن عبد الله قال: حدثنا بن عون قال: "كان القاسم بن محمد وابن سيرين ورجاء بن حيوة يحدّثون الحديث على حروفه، وكان الحسن وإبراهيم والشعبي يحدّثون

بالمعاني

134. Ibn 'Awn said: "Al-Qāsim ibn Muhammad, Ibn Sīrīn and Rajā' ibn Ḥaywah used to narrate *ḥadīth* by stating their exact wordings, while Al-Ḥasan, Ibrāhīm and Ash-Sha'bī used to narrate by meanings."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن عبد الله الأنصاري قال: حدثنا ابن عون قال: "دخلت على إبراهيم فدخل علينا حماد فجعل يسأله ومعه أطراف قال: فقال: ما هذا؟ قال: إنما هي أطراف، قال: ألم أنه عن هذا؟".

135. Ibn 'Awn said: "I entered in the presence of Ibrāhīm. Then Ḥammād entered in his presence and began asking him questions while he had pages with him in which were recorded the first parts of *aḥādīth*. So he said: 'What is that?' He said: 'It is only *aṭrāf*' So he said: 'Did I not forbid you from doing this?'"

"عن جرير عن منصور عن إبراهيم قال: "لا بأس بكتاب الأطراف"

136. Ibrāhīm that he said: “There is no harm in recording the first portions of the *ḥadīth*.”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا معاذ قال: حدثنا عمران عن أبي مجلز عن بشير بن هيك قال:

كنت أكتب الحديث عن أبي هريرة -رضي الله عنه- فلما أردت أن أفارقه أتيت بالكتاب فقلت: هذا سمعته منك؟ قال: نعم."

137. Bashīr Ibn Nahīk said: “I used to record *ḥadīth* from Abu Hurayrah. When I decided to leave him, I brought my writings to him and asked him: ‘Did I hear this from you?’ He replied: ‘Yes.’”

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا معاذ قال: حدثنا أشعث عن الحسن قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: ((مِنَ الصَّدَقَةِ أَنْ يَعْلَمَ الرَّجُلُ الْعِلْمَ فَيَعْمَلَ بِهِ وَيَعْلَمَهُ)) (قال الأشعث: ألا ترى أنه بدأ بالعلم قبل العمل؟"

138. Al-Ḥasan said: The Messenger of Allah (ﷺ) said: "It is from truthfulness that a man acquires knowledge, then act upon it, then teach it." Al-Ash'ath said: "Do you not see that he began with knowledge before action."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا إسماعيل بن إبراهيم عن أيوب قال: سمعت القاسم بن محمد يقول: "إنكم تسألونا عما لا نعلم، والله لو علمناه ما كتمناه، ولا استحللنا كتمانَه."

139. Al-Qāsim ibn Muhammad said: "Indeed, you will ask me concerning that which I have no knowledge of. I swear by Allah that if I had knowledge of it, I would not conceal it nor would I consider that to be permissible."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا محمد بن مصعب، قال: حدثنا الأوزاعي عن أبي كثير قال: سمعت أبا هريرة -رضي الله عنه- يقول: "إِنَّ أبا هريرة لا يَكْتُمُ ولا يَكْتُبُ."

140. Abu Hurayrah (radīAllahu ‘anhu) said: "Indeed Abu Hurayrah does not conceal nor does he write."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن ليث عن مجاهد عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أحسبه رفعه إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: ((مَنْهُومانِ لا يَقْضِي وَاحِدٌ مِنْهُمَا هَمَّتَهُ: مَنْهُومٌ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ لا يَقْضِي هَمَّتَهُ، وَمَنْهُومٌ فِي طَلَبِ الدُّنْيَا لا يَقْضِي هَمَّتَهُ.))

141. Ibn 'Abbās - I think he raised it to (the saying of) the Prophet (ﷺ) - that he said: "There are two types of greedy people, each of whose greed will not come to an end: One who is greedy with regard to seeking knowledge, his greed will not come to an end. The other who is greedy with regard to seeking after worldly matters, his greed will not come to an end."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن ليث عن عطاء قال: قال أبو هريرة -رضي الله عنه-: "مَنْ كَتَمَ عِلْمًا يُنْتَفَعُ بِهِ أُجِمَ بِلِجَامٍ مِنْ نَارِ."

142. Abu Hurayrah (*radī Allahu ‘anhū*) said: "Whosoever conceals knowledge of which benefit is derived from, he will be suppressed by a bridle made of Fire."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن ليث عن يحيى عن علي - رضي الله عنه - قال:
"ألا أخبركم بالفقيه حق الفقيه الذي لا يُقْنِطُ النَّاسَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ، وَلَا يُرَخِّصُ لِلْمَرْءِ فِي مَعَاصِي اللَّهِ، وَلَا يَدْعُ الْقُرْآنَ رَغْبَةً إِلَى غَيْرِهِ، إِنَّهُ لَا خَيْرَ فِي عِبَادَةٍ لَا عِلْمَ فِيهَا، وَلَا خَيْرَ فِي عِلْمٍ لَا فَهْمَ فِيهِ، وَلَا خَيْرَ فِي قِرَاءَةٍ لَا تَدَبَّرُ مَعَهَا."

143. ‘Alī (*radī Allahu ‘anhū*) said: "Shall I not inform you of the true *faqīh*? (He is) the one who doesn't cause the people to despair from the mercy of Allah nor does he allow an individual to commit disobedience to Allah nor does he leave off the Qur'an, turning toward something other than it. Indeed, there is no good in any act of worship that has no knowledge in it. Nor is there any good in knowledge that does not have understanding to it. Nor is there any good in reciting the Qur'an if there is no contemplation to go along with it."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن ليث عن مجاهد عن ابن عمر - رضي الله عنهما - قال:
"يا أيها الناس لا تسألوا عما لم يكن، فإنَّ عمرَ كان يلعنُ أو يسبُّ مَنْ يسألُ عما لم يكن."

144. Ibn ‘Umar (*radī Allahu ‘anhū*) that he said: "O people! Do not ask about concerning that which have not occurred. For indeed ‘Umar (*radī Allahu ‘anhū*) used to curse the one who would ask concerning things that have yet to occur."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا هشيم عن إسماعيل بن سالم عن حبيب بن أبي ثابت قال:
"من السنة إذا حدث الرجلُ القومَ أن يُقْبَلَ عليهم جميعًا، ولا يَخُصُّ أحدًا دون أحد."

145. Ḥabīb ibn Abī Thābit said: "It is from the Sunnah that when a man narrates *ḥadīth* to people, they would all face him and not one would give his attention to any other."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن أبي كيران قال: سمعت الشعبي قال:
"إذا سمعتَ شيئًا فاكْتُبْهُ، ولو في الحائط."

146. Ash-Sha'bī said: "If you hear anything, then write it down, even if you have to write it on the wall."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع قال: حدثنا أبي عن عبد الله بن حنش قال:

"لقد رأيتهم يكتبون على أكفهم بالقصب عند البراء."

147. ‘Abdullāh ibn Ḥanash said: “I have indeed seen them writing on their palms with stalk reeds in the presence of Al-Barā’ (radyAllahu ‘anhu).”

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن عكرمة بن عمار عن يحيى بن أبي كثير عن ابن عباس -

رضي الله عنهما- قال: "قيدوا العلم بالكتاب، من يشتري مني علماً بدرهم."

148. Ibn ‘Abbās (radyAllahu ‘anhu) that he said: “Take hold of knowledge by writing and taking notes. Who will buy knowledge from me for a *dirham*?”

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع قال: حدثني المنذر بن ثعلبة عن علباء، قال: قال علي -: "من

يشترى مني علماً بدرهم؟"، قال أبو خيثمة: يقول: يشتري صحيفة بدرهم يكتب فيها العلم."

149. ‘Alī (radyAllahu ‘anhu) said: “Who will buy knowledge from me for a *dirham*?” Abu Khaythamah said: “He means by this: "Buy parchment for a *dirham* so that knowledge can be written down on it.”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن ابن عون عن محمد قال: "قلت لعبيدة: أكتب ما سمعت؟

قال: لا، قلت: إن وجدت كتاباً أقرؤه؟ قال: لا."

150. Muhammad (Ibn Sīrīn) said: “I asked ‘Abīdah: ‘Shall I write all that I hear?’ He said: ‘No.’ I said: ‘If I find writings, shall I read it?’ He said: ‘No.’”

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن شريك قال: "سمعت شيخاً فحليته، فقالوا: ذاك أبو

ضمرة، قال: رأيت حماداً يكتب عند إبراهيم عليه كساء له أنبجاني، وهو يقول: والله ما نريد به

دنياً."

151. Sharīk said: "I heard a shaykh and then I described him, so they said that he was Abu Ḍamrah say: 'I saw Ḥammād writing in the presence of Ibrāhīm who was wearing a garment from Anbijān and saying: 'By Allah, we do not desire the worldly life by this.'"

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع قال: حدثنا الحكم بن عطية عن ابن سيرين قال: "كانوا يرون

أَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنَّمَا ضَلُّوا بِكُتُبٍ وَرِثُوهَا."

152. Ibn Sīrīn said: "They used to hold the opinion that the Children of Israel were only misguided because of the writings that were passed down to them."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن طلحة بن يحيى عن أبي بردة قال: "كتبتُ عن أبي كتابًا

فظهر عليَّ فأمرَ بِمِرْكَنٍ، فقال: بِكُتُبِي فِيهَا فغَسَلَهَا."

153. Abu Burdah said: "I wrote what I narrated from my father and he discovered this. He called for a wash basin, placed my books in it and washed them."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا وكيع عن عمران بن حدير عن أبي مجلز عن بشير بن نهيك قال:

"كتبتُ عن أبي هريرة كتابًا فلما أردتُ أفارقه قلتُ: يا أبا هريرة إني كتبتُ عنك كتابًا فأرؤيه

عنك؟ قال: نعم أرؤه عني."

154. Bashīr ibn Nahīk said: "I recorded a collection from Abu Hurayrah. Then when I desired to part from him, I said 'O Abu Hurayrah! I recorded a book from you, so shall I narrate them?.' He said: 'Yes, narrate them.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن مغيرة عن إبراهيم قال: قال عبد الله -رضي الله تعالى عنه-:

"إنكم لن تزالوا بخير ما دام العلم في ذوي أسنانكم، فإذا كان العلم في الشباب أنف ذو السن

أن يتعلم من الشباب."

155. ‘Abdullāh said: "Indeed, you will never cease to be upon good so long as knowledge remains with the elders. For when the knowledge is with the youth, the one who is older in age will reject learning from the youth out of pride."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا الفضل بن دكين قال: حدثنا الأعمش عن إبراهيم عن علقمة قال:

"ما سمعته وأنا شابُّ فكأنني أنظرُ إليه في قرطاسٍ أو ورقة."

156. ‘Alqamah said: "Whatever I heard as a youth, it is as if I am looking at it written on a piece or a sheet of paper."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن بن مهدي عن عبد العزيز بن أبي رواد عن عبد الله بن

عبيد قال: "العلم ضالة المؤمن، كلما أصاب منه شيئاً حواه، وابتغى ضالة أخرى."

157. 'Abdullāh ibn 'Ubayd said: "Knowledge is like the stray animal of the believer. Every time he finds it, he embraces and takes hold of it, and seeks the next stray one."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن منصور عن إبراهيم قال:

"كانوا يكرهون أن تُوطأ أعقابهم."

158. Ibrāhīm said: "They used to hate that people would walk behind them."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن منصور عن إبراهيم قال: "كانوا يجلسون ويتذكرون العلم

والخير، ثم يتفرقون لا يستغفروا بعضهم لبعض، ولا يقول: يا فلان اذع لي."

159. Ibrāhīm said: "They would gather together and remind one another of knowledge and goodness. Then they would depart and separate from one another and not seek forgiveness for one another, nor would they say: 'O so and so, make *du'ā* for me.'"

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا عبد الرحمن بن سفيان عن منصور عن إبراهيم قال: "كانوا يكرهون

الكتاب."

160. Ibrāhīm said: "They would dislike the recording (of *ḥadīth*)."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن منصور عن إبراهيم قال: "لا بأس بكتاب الأطراف."

161. Ibrāhīm said: "There is no harm in recording the first portions of the *ḥadīth*."

حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا الحسن بن موسى قال: حدثنا ابن لهيعة قال: حدثنا دراج عن بن

حجيرة عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: ((:

مثل الذي يعلم العلم ولا يحدث به كمثال رجل رزقه الله مالا فلم ينفق منه.))

162. Abu Hurayrah (*radīAllahu 'anhu*) that he said: I heard the Messenger of Allah (ﷺ) say: "The example of one who has acquired knowledge and does not speak about

it, is like the example of a man whom Allah has given wealth, yet he does not spend from it."

"حدثنا أبو خيثمة قال: حدثنا جرير عن مغيرة عن إبراهيم عن علقمة قال:

"اطْلُبُوا ذِكْرَ الْحَدِيثِ لَا يُدْرَس."

163. 'Alqamah said: "Search for the *ḥadīth* that are not studied."

*This completes the *aḥādīth* of Abu Khaythamah, all praise be to Allah.